

UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाह का बारे बारम्बार सोधिने प्रश्नहरू

1. UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाह के हो?

UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाह तपाईंलाई UNM अस्पतालमा स्वास्थ्य सेवाहरूका लागि चिकित्सा शुल्क तिर्न मद्दत गर्ने कार्यक्रमहरू हुन्। तपाईंसँग बीमा छैन भने तपाईं यी कार्यक्रमहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ र तपाईंसँग बीमा छ भने पनि तपाईं यसलाई प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ। तिनीहरूले आकस्मिक र अन्य स्वास्थ्य र चिकित्सा हेरचाहका लागि शुल्कहरू कभर गर्दछ जुन तपाईंलाई आवश्यक हुन सक्छ। हाम्रो लक्ष्य तपाईंलाई लागतका लागि भुक्तान गर्न मद्दत गरेर तपाईंलाई आवश्यक हेरचाह प्राप्त गर्न सुनिश्चित गर्न मद्दत गर्नु हो।

2. UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि को योग्य छ?

UNM हेरचाहका लागि योग्य हुन, तपाईंले बर्नालिलो काउन्टी वा स्यान्डोभल काउन्टीमा बस्न आवश्यक छ।

काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि योग्य हुन तपाईंलाई बर्नालिलो वा स्यान्डोभल काउन्टी बाहेक अन्य काउन्टीमा बस्न आवश्यक छ।

UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाह दुबैका लागि तपाईंले निम्न कुराहरू गर्न आवश्यक छ —

- ✓ तपाईंको स्वास्थ्य र चिकित्सा हेरचाहका लागि UNM अस्पताल वा क्लिनिकहरूमा जानुहोस्।
- ✓ एउटा निश्चित दायरा भित्र पर्ने वा कुनै आम्दानी नभएको आम्दानी (ज्याला, तलब, लाभ) कमाउनुहोस्।

3. UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहले कस्ता सेवाहरू समेट्छ?

UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहले निम्न कुराहरू समावेश गर्दछ —

- ✓ स्वास्थ्य हेरचाह सेवाहरू, आपूर्तिहरू, उपचारहरू र प्रक्रियाहरू जुन चिकित्सकीय रूपमा आवश्यक छन्। चिकित्सकीय रूपमा आवश्यक लागतहरूमा आपूर्ति वा सेवाहरू समावेश छन् जुन तपाईंको अवस्था पत्ता लगाउन वा उपचार गर्न वा तपाईंलाई स्वस्थ राख्न आवश्यक छ। प्रदायकहरूले चिकित्सा रूपमा के आवश्यक छ भनेर निर्णय गर्छन्।
- ✓ UNM अस्पतालका औषधि पसलहरूमा भर्न सकिने केही औषधिहरूका लागि प्रिस्क्रिप्शनहरू। तपाईंको औषधि UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहद्वारा कभर गरिएको छ कि भनेर कृपया तपाईंको प्रदायकलाई सोध्नुहोस्।



4. UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहले कस्ता सेवाहरू कभर गर्दैनन्?

UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहले निम्न कुराहरू कभर गर्दैन

- ✗ UNM अस्पताल बाहिर औशधि पसलहरूमा भरिएको प्रिस्क्रिप्शनहरू
- ✗ कस्मेटिक (प्लास्टिक) सर्जरी
- ✗ केही परिवार नियोजन सेवाहरू जस्तै —
 - भ्यासेक्टोमी पूर्ववत गर्न शल्यक्रिया (भसेक्टोमी रिभर्सल)
 - गर्भावस्था समाप्त गर्न वैकल्पिक प्रक्रियाहरू (गर्भपात)
 - गर्भवती हुन कठिनाईसँग सम्बन्धित परीक्षण र उपचार।
- ✗ एम्बुलेन्स सेवा
- ✗ ओछ्यान, छडी वा अक्सिजन ट्याङ्की जस्ता चिकित्सा उपकरणहरू UNM अस्पताल बाहिरका पसलहरूमा खरिद गरिन्छ। यस प्रकारको उपकरणलाई टिकाउ चिकित्सा उपकरण (Durable Medical Equipment, DME) भनिन्छ।

UNM अस्पतालका लागि चिकित्सा निर्देशक र प्रमुख चिकित्सा अधिकारीले यस सूचीमा अपवाद बनाउन सक्छन्।

5. म UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि कसरी आवेदन दिन सक्छु?

पहिलो चरण आवेदन पूरा गर्न हो। त्यसो गर्नका लागि, तपाईंले बिरामी वित्तीय सेवा प्रतिनिधिसँग भेटघाट गर्न **505 272-2521** मा फोन गर्नु पर्छ। तपाईंले व्यक्तिगत रूपमा वा फोनमा आफ्नो भेटघाटका लागि सोध्न सक्नुहुन्छ। जब तपाईं आफ्नो प्रतिनिधि (व्यक्तिगत रूपमा वा फोनमा) सँग भेट्नुहुन्छ, तिनीहरूले तपाईंलाई आवेदन भर्न मद्दत गर्नेछन्।

जब तपाईंसँग तपाईंको अपोइन्टमेन्ट हुन्छ, तपाईंको प्रतिनिधिले तपाईंलाई काउन्टी बाहिरको हेरचाह आवेदनको UNM हेरचाह भर्न मद्दत गर्नेछ। तिनीहरूले तपाईंलाई कुन सहायक कागजातहरू तपाईंको आवेदनको साथ पेश गर्न आवश्यक छ भनेर पनि बताउनेछन्।

त्यसोभए के?

हामी तपाईंको आवेदन समीक्षा गर्नेछौं र निर्णय गर्नेछौं कि तपाईं UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि योग्य हुनुहुन्छ। हामीलाई तपाईंबाट थप जानकारी चाहिन्छ भने, हामी तपाईंलाई बताउनेछौं।

हामी तपाईंलाई व्यक्तिगत रूपमा बताउनेछौं वा तपाईंको आवेदन स्वीकृत भएको छ भने तपाईंलाई एउटा पत्र (लिखित सूचना) पठाउनेछौं। तपाईंको आवेदन अस्वीकार गरिएको छ भने हामी तपाईंलाई फोन गर्नेछौं। **हामीले तपाईंको पूरा आवेदन प्राप्त गरेको 15 दिन पछि तपाईंले प्रतिक्रिया प्राप्त गर्नुपर्दछ।**



तपाईंले केहि कागजातहरू हराउनुभएको छ भने, तपाईंसँग ती कागजातहरू पेश गर्न “प्रमाणीकरण आवश्यक” (तपाईंको प्रतिनिधिले तपाईंलाई दिइएको) नामक फारममा मिति देखि 30 दिनहरू छन्।

तपाईंको आवेदन अस्वीकार गरिएको छ किनभने तपाईंले आवश्यकताहरू पूरा गर्नुभएन भने, तपाईं यस निर्णयविरुद्ध अपील गर्न सक्नुहुनेछ।

6. मसँग मेडिकल रेकर्ड नम्बर छैन भने के म बिरामी वित्तीय सेवाहरूसँग भेटघाट गर्न सक्छु?

तपाईंसँग पहिले नै UNM Hospitalमा **मेडिकल रेकर्ड नम्बर (Medical Record Number, MRN)** छ भने, तपाईं बिरामी वित्तीय सेवाहरूसँग अपोइन्टमेन्ट गर्न सक्नुहुनेछ।

तपाईंसँग पहिले नै UNM Hospital सँग MRN छैन भने, **यो ठीक छ।** केवल बिरामी वित्तीय सेवाहरूलाई बताउनुहोस् कि तपाईंले आफ्नो आवेदन अपोइन्टमेन्ट गर्न फोन गर्दा तपाईंलाई MRN चाहिन्छ।

7. म अमेरिकी नागरिक होइन। के म अझै पनि मेरो बच्चा वा मेरो लागि UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि आवेदन दिन सक्छु?

हो! कार्यक्रम योग्यता पूरा गर्ने जो कोहीले आवेदन दिन सक्छन् (प्रश्न 2 हेर्नुहोस्)। तपाईंको अध्यागमन स्थिति आवेदन प्रक्रियाको अंश **होइन** र कुनै पनि आवेदकलाई स्वीकृत वा अस्वीकार गर्ने हाम्रो निर्णय प्रक्रियाको अंश **होइन**।

न्यू मेक्सिकोले 2021 मा एउटा कानून पारित गर्दै सबै गैरनागरिक (उनीहरूको अध्यागमन स्थिति जेसुकै होस्) सुरक्षित रूपमा UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाह जस्ता सहायता कार्यक्रमहरूमा आवेदन दिन सक्ने र उनीहरूको अध्यागमन स्थितिको कारण उनीहरूलाई पहुँचबाट बञ्चित गर्न नमिल्ने बताएको थियो। तपाईंले वेबसाइटमा www.nmlegis.gov/Sessions/21%20Regular/bills/hoU.S.e/HB0112.html.

तपाईंको गोपनीयताको रक्षा गर्न, **हामी तपाईंको अध्यागमन स्थिति बारे सोध्ने छैनौं।** हामी तपाईंको आवेदनमा तपाईंको अध्यागमन स्थितिको बारेमा कुनै पनि जानकारी राख्नेछैनौं। कसैले तपाईंलाई तपाईंको अध्यागमन स्थिति बारे जानकारी वा कागजातहरू सोध्छ भने, कृपया 505 272-2121 मा फोन गर्नुहोस्।

8. मैले UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाहबाट मद्दत पाउँछु भने, के यसले मेरो अध्यागमन स्थितिलाई असर गर्छ?

होइन। UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाहको प्रयोगले तपाईंको हालको अध्यागमन स्थिति वा तपाईंको अध्यागमन स्थिति अद्यावधिक गर्ने भविष्यका प्रयासहरूलाई असर गर्दैन।

केही परिवारहरू चिन्ता गर्छन् कि सार्वजनिक शुल्क परीक्षणको कारणले गर्दा UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाहबाट मद्दत पाउँदा उनीहरूको अध्यागमन स्थितिलाई असर गर्न सक्छ। किनभने UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाह स्वास्थ्य सहायता कार्यक्रमहरू हुन्, तिनीहरूलाई आफ्नो वा तपाईंको बच्चाका लागि पहुँच गर्नाले तपाईंको



अध्यागमन स्थितिलाई असर गर्दैन। (यो सार्वजनिक शुल्क नियम अन्तर्गत लाभ मानिने छैन।) तपाईंले यी कार्यक्रमहरूबाट सुरक्षित र डरविना मद्दतका लागि आवेदन दिन र स्वीकार गर्न सक्नुहुन्छ।

9. मेरो रोजगारदाताले स्वास्थ्य बीमा प्रस्ताव गर्दछ भने के म UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि आवेदन दिन सक्छु?

हो! योग्यता निर्धारण गर्दा, हामीले घरको आकार र आमदानीलाई मात्र हेर्छौं, यदि तपाईंले आफ्नो कामबाट बीमा प्राप्त गर्नुभयो भने, तपाईंले अझै पनि UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि आवेदन दिन सक्नुहुन्छ। दुबै कार्यक्रमहरूले तपाईंलाई आवश्यक पर्ने आपतकालीन र अन्य स्वास्थ्य र चिकित्सा हेरचाहका लागि कोषे र कटौतीयोग्यहरूका लागत कभर गर्न मद्दत गर्न सक्छ। तपाईंले आफ्नो कामद्वारा प्रदान गरिएको बीमाका लागि साइन अप गर्नु पर्दैन। तर यो निः शुल्क छ भने, हामी तपाईंलाई यो गर्न सिफारिस गर्दछौं।

10. मैले SNAP, TANF र/वा WIC पाउँछु। के यसले मेरो UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाह आवेदनलाई असर गर्नेछ?

तपाईं हाल न्यू मेक्सिको SNAP, TANF र/वा WIC लाभहरू प्राप्त गर्नुहुन्छ भने, तपाईं पहिले नै UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि आय आवश्यकता पूरा गर्नुहुन्छ। त्यसोभए, तपाईंले आवेदन गर्दा आफ्नो आय प्रमाणित गर्नु पर्दैन। तर तपाईंले SNAP, TANF र/वा WIC प्राप्त गरेको प्रमाणित गर्नुपर्नेछ। तपाईं आफ्नो आवेदनको साथ यी कागजातहरू मध्ये कुनै एक पेश गरेर यो गर्न सक्नुहुन्छ —

- ✓ तपाईंको फाइदाहरूका बारेमा मानव सेवा विभागबाट पत्र
- ✓ लाभ कागजातको प्रमाण
- ✓ YES NM वेबसाइटमा तपाईंको फाइदाहरूका स्क्रिनशट

11. UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि आवेदन दिन मैले कुन कागजातहरू पेश गर्नुपर्छ?

तपाईं को हुनुहुन्छ, तपाईं कहाँ बस्नुहुन्छ, र तपाईं कति पैसा कमाउनुहुन्छ भनेर हामीले पुष्टि गर्न आवश्यक छ। त्यसोभए, हामी तपाईंलाई त्यसो गर्न मद्दत गर्न तपाईंको आवेदनको साथ केही सहायक कागजातहरू पेश गर्न आग्रह गर्दछौं।

तपाईं को हुनुहुन्छ (पहिचान)

हामी तपाईंलाई तपाईंको पहिचान प्रमाणित गर्न कागजात पेश गर्न आग्रह गर्दछौं। तपाईं आफ्नो राहदानी (कुनै पनि देशबाट), चालक अनुमतिपत्र, आईडी कार्ड, वा पहिचानको कुनै अन्य फारम पेश गर्न सक्नुहुनेछ। वेबसाइटमा हेरेर हामी यहाँ कुन कागजातहरू स्वीकार गर्न सक्छौं भन्ने बारेमा थप पत्ता लगाउनुहोस्।

कृपया ध्यान दिनुहोस् —

हामी पहिचानको प्रमाणका लागि सोध्छौं किनभने हामीले तपाईं को हुनुहुन्छ भनेर जान्न र यो तपाईं नै हो भनी सुनिश्चित गर्न आवश्यक छ। UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको



हेरचाहका लागि योग्य हुनका लागि तपाईं अमेरिकी नागरिक हुनु आवश्यक छैन। तपाईंले हामीलाई आफ्नो अध्यागमन स्थिति बताउन आवश्यक छैन र हामी सोध्नेछैनौं। यसले UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि तपाईंको योग्यतालाई असर गर्दैन। तपाईंसँग आफ्नो पहिचान प्रमाणित गर्ने कागजात छैन भने, त्यो ठीक छ — बस हामीलाई बताउनुहोस्। हामी समाधान खोज्न तपाईंसँग काम गर्नेछौं।

तपाईं कहाँ बस्नुहुन्छ (ठेगाना)

हामी तपाईंलाई तपाईंको नाम र ठेगाना सहितको कागजात पेश गर्न अनुरोध गर्दछौं। याद गर्नुहोस् कि तपाईं UNM हेरचाहका लागि योग्य हुनका लागि बर्नालिलो काउन्टी वा स्यान्डोभल काउन्टीमा बस्नु आवश्यक छ, तर यदि तपाईं अर्को काउन्टीमा बस्नुहुन्छ भने तपाईं बाहिरको काउन्टी हेरचाहका लागि आवेदन दिन सक्नुहुन्छ। तपाईंले भुक्तानी स्टब, उपयोगिता बिल, कार बीमा वा केहि अन्य कागजात पेश गर्न सक्नुहुन्छ जसमा तपाईंको नाम र ठेगाना दुबै छ।

तपाईंसँग आफ्नो ठेगाना प्रमाणित गर्ने कागजात छैन भने, त्यो ठीक छ — बस हामीलाई बताउनुहोस्। हामी समाधान खोज्न तपाईंसँग काम गर्नेछौं।

तपाईंले कति पैसा कमाउनुहुन्छ (आय)

हामी तपाईंलाई तपाईंको घरपरिवारको कुल मासिक आय देखाउने कागजातहरू पेश गर्न सोध्छौं। हामीले जान्न आवश्यक छ कि तपाईं कति कमाउनुहुन्छ, साथै तपाईंसँग बस्ने प्रत्येक व्यक्तिले कति कमाउँछ। तपाईंले भुक्तानी स्टबहरू, कर रिटर्नहरू, पत्रहरू वा सामाजिक सुरक्षा, भेटेरान्स मामिला, भारतीय मामिला ब्यूरो वा अन्य कागजातहरू पेश गर्न सक्नुहुन्छ जसले तपाईं सहित तपाईंको परिवारका सबैले कति कमाउँछन् भनेर देखाउँदछ।

तपाईंसँग यी कागजातहरू छैनन् भने, कृपया हामीलाई बताउनुहोस्। हामी समाधान खोज्न तपाईंसँग काम गर्नेछौं।

तपाईंको बैंक र लगानी खातामा कति पैसा छ (सम्पत्ति)

हामी तपाईंलाई आफ्नो बैंक र लगानी खातामा कति छ भनेर प्रमाणित गर्ने कागजातहरू पेश गर्न सोध्छौं। UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि योग्य हुन, तपाईंले आफ्नो बैंक खाता (जाँच र बचत) र लगानी खाताहरू सँगै जम्मा \$20,000 भन्दा बढी राख्न सक्नुहुन्छ। तपाईंसँग भएको कुनै पनि जाँच, बचत र लगानी खाताहरूका लागि हालको खाता विवरणहरू पेश गर्न सक्नुहुनेछ।

हामी तपाईंलाई तपाईंको सेवानिवृत्ति कोष, बन्डहरू वा निक्षेपका प्रमाणपत्रहरू (Certificates of Deposits, CD) तपाईंको मेडिकल बिलहरूका लागि भुक्तान गर्न सोध्नेछैनौं। तथापि, तपाईंले पहिले नै तिनीहरूलाई वर्षको दौडान भुक्तान गरिसक्नुभएको छ वा कोषहरू वर्षको दौडान परिपक्व भए (यसको मतलब मिति आएको छ जब तपाईंको लगानी तपाईंलाई भुक्तान गर्नु पर्दछ), ती कोषहरू आयको रूपमा गणना गरिनेछ।

तपाईंको घर, कार र सेवानिवृत्ति कोष समावेश गरिएको छैन। तपाईंले ती बारे कुनै कागजातहरू पेश गर्न आवश्यक छैन।



12. के आय आवश्यकताको प्रमाणमा अपवादहरू छन्?

हो। तपाईं SNAP, TANF वा WIC लाभहरू प्राप्त गर्नुहुन्छ भने, तपाईं पहिले नै UNM हेरचाहका लागि आय आवश्यकता पूरा गर्नुहुन्छ र तपाईंको आय प्रमाणित गर्नुपर्दैन। तपाईं घरबारविहीन हुनुहुन्छ वा दिवालियापनमा हुनुहुन्छ भने, तपाईंले पहिले नै आय आवश्यकताहरू पूरा गरिसक्नुभएको छ र आफ्नो आय प्रमाणित गर्न आवश्यक छैन।

तर हामी तपाईंलाई सम्भव भएमा तपाईंको परिस्थितिको बारेमा जानकारी उपलब्ध गराउन अनुरोध गर्छौं। उदाहरणका लागि —

- तपाईंले SNAP, TANF र/वा WIC पाउनुभयो भने, तपाईंले मानव सेवा विभाग (Human Services Department, HSD) बाट एउटा पत्र पेश गर्न सक्नुहुन्छ।
- तपाईं घरबारविहीन हुनुहुन्छ भने, तपाईंले आफ्नो मामिला कर्मी वा तपाईंलाई चिन्ने सामुदायिक संगठनको पत्र पेश गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंको मामिलाकर्मीले प्रयोग गर्न वेबसाइटमा नमूना पत्र उपलब्ध छ।
- तपाईं दिवालियापनमा हुनुहुन्छ भने, तपाईंले अदालत कागजातहरू पेश गर्न आवश्यक पर्दछ।

तपाईंसँग यी कागजातहरू मध्ये कुनै पनि छैन भने, कृपया हामीलाई बताउनुहोस्। हामी समाधान खोज्न तपाईंसँग काम गर्नेछौं।

13. के UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहले UNM अस्पताल प्रणाली बाहिरका अस्पताल र क्लिनिकहरूका बिलहरू कभर गर्नेछ?

होइन। UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाहले निम्न मध्ये कुनै पनि कभर गर्दैन —

- ✘ तपाईंले UNM अस्पताल र यसको क्लिनिकहरू बाहिर प्राप्त गर्न सक्ने कुनै पनि स्वास्थ्य वा चिकित्सा हेरचाह।
- ✘ तपाईंले यी UNM मेडिकल ग्रुप क्लिनिकहरूमा प्राप्त गर्न सक्ने कुनै पनि स्वास्थ्य वा चिकित्सा हेरचाह (तल सूचीबद्ध)। यी मेडिकल ग्रुप क्लिनिकहरू UNM अस्पतालको भाग होइनन्, यद्यपि तिनीहरूमध्ये केहीको नाममा UNM छ।
 - Truman Health Clinic
 - Center for Development and Disability
 - Center for Reproductive Health
 - UNM Center for Life
 - UNM Health Grande Primary Care Clinic
 - DNI Dialysis Clinic

14 मैले UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहबाट कहिलेसम्म मद्दत प्राप्त गर्न सक्छु?

तपाईंले 1 वर्ष का लागि UNM हेरचाह बाट मद्दत प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ। 1 वर्षको समयसीमा मा हामीले तपाईंको आवेदन स्वीकृत गरेको मितिबाट सुरु हुन्छ। 1 वर्षको अन्तमा, तपाईं पु



नः आवेदन गर्न सक्नुहुनेछ। पुनः आवेदन प्रक्रिया छिटो र सजिलो छ।

काउन्टी बाहिरको हेरचाह का लागि तपाईंले **6 महिना** का लागि मद्दत प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ। 6 महिनाको समयरेखा हामीले तपाईंको आवेदन स्वीकृत गरेको मितिबाट सुरु हुन्छ। 6 महिनाको अन्तमा, तपाईं पुनः आवेदन गर्न सक्नुहुनेछ।

15. मसँग अनुमोदन हुनुभन्दा पहिलेका बिलहरू छन् भने के गर्ने?

तपाईंले UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि अनुमोदन गर्नु **अघि 6-महिनाको अवधि** मा चिकित्सा सेवाहरू (अपोइन्टमेन्ट, प्रक्रिया, उपचार) प्राप्त गर्नुभयो भने, हामी ती सेवाहरूका लागत कभर गर्न मद्दत गर्न सक्छौं जबसम्म हेरचाह

- ✓ चिकित्सकीय रूपमा आवश्यक थियो (आपतकालीन र अन्य स्वास्थ्य र चिकित्सा हेरचाह तपाईंलाई आवश्यक हुन सक्छ)।
- ✓ UNM अस्पताल वा यसको क्लिनिकमा प्राप्त भएको थियो।

16. म योग्य छु भने म सुन्न पर्खिरहेको बेला मलाई चिकित्सा हेरचाह को आवश्यकता छ भने के हुन्छ?

तपाईं UNS अस्पताल र यसको क्लिनिकहरूमा चिकित्सा हेरचाहका लागि जान सक्नुहुनेछ जब तपाईं योग्य हुनुहुन्छ भने पत्ता लगाउन पर्खिरहनुभएको छ र हामी तपाईं अनुमोदित भएपछि बिलहरू कभर गर्नेछौं। तर यदि तपाईं अनुमोदित हुनुहुन्न भने, तपाईं ती बिलहरू भुक्तान गर्न जिम्मेवार हुनुहुनेछ। (छुट र भुक्तानी योजनाहरूका बारेमा जानकारीका लागि प्रश्न 18 हेर्नुहोस्।)

वा तपाईं निर्णय अपील गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंको आवेदन अस्वीकार गरिएको छ भने, हामी तपाईंलाई किन व्याख्या गर्ने पत्र पठाउनेछौं। तपाईं अपील गर्न छनौट गर्नुहुन्छ भने, हामी तपाईंको आवेदनमा पुनर्विचार गर्नेछौं। तपाईंले वेबसाइटमा कागजात अपील गर्न अनुरोध पाउन सक्नुहुन्छ।

17. के म UNM हेरचाह र काउन्टी बाहिरको हेरचाह कागजातहरू र आर्थिक सहायता जानकारी अर्को भाषामा प्राप्त गर्न सक्छु?

हो! तपाईं यी कागजातहरू मध्ये कुनै अर्को भाषामा चाहनुहुन्छ भने, कृपया वेबसाइटमा जानुहोस्। तीमध्ये धेरै **अनुवाद** गरिएका छन् र तपाईंलाई उपलब्ध छन्।

तपाईं अर्को भाषा बोल्नुहुन्छ र एक जना **दोभाषे** चाहनुहुन्छ भने, कृपया हामीलाई बताउनुहोस्! हामीसँग अमेरिकी साङ्केतिक भाषा, स्पेनिश, नाभाजो, र भियतनामीका लागि व्यक्तिगत अनुवादकहरू छन्। हामी तपाईंलाई लगभग कुनै पनि भाषामा फोन र भिडियो दोभाषेहरूसँग जडान गर्न सक्दछौं। दोभाषे सेवा निःशुल्क छ। तपाईंको मनपर्ने भाषामा दोभाषे हुनु तपाईंको कानुनी अधिकार हो।

18. के मेरो UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहको आवेदन गोप्य छ?

हो! तपाईंको आवेदन र आवेदन प्रक्रियामा तपाईंले प्रदान गर्नुभएको सबै जानकारी गोपनीय छ। UNM अस्पतालले यसलाई साझा गर्दैन। जानकारी UNM अस्पतालले मात्र प्रयोग गर्नेछ र UNM अस्पताल बाहिर कुनै पनि तेस्रो पक्षलाई दिइने **छैन**।



19. म योग्य छैन, तर मसँग मेरो मेडिकल बिलहरू तिर्न पर्याप्त पैसा छैन भने के हुन्छ?

तपाईं न्यू मेक्सिकोमा बस्नुहुन्छ र तपाईं UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका लागि योग्य हुनुहुन्न र तपाईंसँग बीमा छैन भने, तपाईंले स्वचालित रूपमा **स्व—भुक्तानी छुट** पाउनुहुनेछ।

स्व — भुक्तानी छुटले अस्पताल र डाक्टरको शुल्कलाई 45 प्रतिशत (45%) ले घटाउँछ। त्यसोभए, त्यो छुटको साथ, तपाईंको बिल मूल लागतको आधा भन्दा बढी हुनेछ।

हामी तपाईंलाई **भुक्तान योजना** सेटअप गर्न पनि मद्दत गर्न सक्छौं जसले तपाईंलाई आफ्नो मेडिकल बिलहरू एकैचोटी नभई समयसँगै बिस्तारै भुक्तान गर्न दिन्छ। हामी तपाईंलाई तपाईंको र तपाईंको बजेटका लागि काम गर्ने एउटा फेला पार्न मद्दत गर्नेछौं र यसले तपाईंलाई ब्याज लिने छैन। भुक्तानी योजनाहरूका बारेमा थप जानकारीका लागि 505 272-2521 मा फोन गर्नुहोस्।

20 म कसरी थप जानकारी प्राप्त गर्न सक्छु वा आवेदन प्रक्रियामा मद्दत प्राप्त गर्न सक्छु?

तपाईं थप जानकारी चाहनुहुन्छ भने, मद्दत चाहिन्छ वा यी मध्ये कुनै पनि बारेमा प्रश्नहरू छन् भने, तपाईं निम्न गर्न सक्नुहुन्छ:

हाम्रो वेबसाइटमा जानुहोस्

UNM हेरचाह वा काउन्टी बाहिरको हेरचाहका बारे जानकारीका लागि

<https://unmhealth.org/patients-visitors/billing-insurance/> मा जानुहोस्। तपाईंले त्यहाँ UNM हेरचाह आवेदन जानकारी, वित्तीय सहायता नीति, अन्य उपयोगी कागजातहरू र यी कागजातहरूका अनुवादहरू पनि पाउनुहुनेछ।

हामीलाई फोन गर्नुहोस्

505 272-2521 वा 877 909-6661 मा (टोल फ्री) सोमवार देखि शुक्रवार सम्म बिहान 8:00 देखि साँझ 5:00 बजे सम्म फोन गर्नुहोस्। तपाईंलाई दोभाषे चाहिन्छ भने, हामीलाई बताउनुहोस्। धेरैजसो भाषाहरूमा दोभाषे सेवाहरू उपलब्ध छन्।

हामीलाई भेटनुहोस्

UNM Hospital Patient Financial Services
1131 University Blvd NE, Suite D
Albuquerque, NM 87102